

Title (en)

Device for arresting the progress of a surface-cleaning apparatus.

Title (de)

Vorschub-Bremsvorrichtung für ein Flächenreinigungsgerät.

Title (fr)

Dispositif de freinage de l'avancement d'un appareil de nettoyage de surfaces.

Publication

**EP 0177452 A2 19860409 (DE)**

Application

**EP 85810446 A 19850930**

Priority

CH 476984 A 19841004

Abstract (en)

This device (2) is used for moving a surface-cleaning apparatus (1) over the surfaces to be cleaned, with the slow advancing movements required for cleaning. The direction of rotation of the rotor (11) of the device exerts a tractor force, so that mostly braking has to be effected. The device (2) is coupled to the apparatus (1) by means of a coupling (30). Said device comprises a frame (20) having two wheels (21), a seat (29) for an operator, and a pedal drive (22-27) which acts by means of reducing gears, without free running, on at least one of the two wheels (21). The operator sitting on the seat can use the pedals to advance the surface-cleaning apparatus over the surface to be cleaned by braking or driving with the uniform, slow movements required for cleaning. The combination of surface-cleaning apparatus and the device (2) serves for derusting a ship's deck, cleaning or roughening a concrete floor, etc. <IMAGE>

Abstract (de)

Die Vorschub-Bremsvorrichtung (2) dient dazu, ein Flächenreinigungsgerät (1) mit der für die Reinigung erforderlichen langsamen Vorschubbewegung über die zu reinigenden Flächen zu bewegen. Die Drehrichtung des Rotors (11) der Vorrichtung übt einen Zug aus, so dass meist gebremst werden muss. Die Bremsvorrichtung (2) ist mit einer Kupplung (30) an das Gerät (1) gekuppelt. Sie umfasst einen Rahmen (20) mit zwei Rädern (21), einen Sitz (29) für eine Bedienungsperson und einen Pedalantrieb (22-27), der mit Untersetzung ohne Freilauf auf mindestens eines der beiden Räder (21) wirkt. Die auf dem Sitz sitzende Bedienungsperson kann mit Hilfe der Pedale das Flächenreinigungsgerät durch Bremsen oder Treiben mit der für die Reinigung erforderlichen gleichmässigen langsamen Bewegung über die zu reinigende Fläche vorschieben. Die Kombination Flächenreinigungsgerät plus Vorschub-Bremsvorrichtung dient dem Entrosten eines Schiffsdecks, dem Reinigen oder Aufrauen eines Betonbodens usw.

IPC 1-7

**E01C 23/08**; **E01H 1/10**

IPC 8 full level

**B28D 1/18** (2006.01); **E01C 23/088** (2006.01); **E01H 1/10** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B28D 1/181** (2013.01); **E01C 23/088** (2013.01); **E01H 1/105** (2013.01)

Cited by

EP1180342A1; US5785453A; WO9749867A1; EP1747564B1

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 0177452 A2 19860409**; **EP 0177452 A3 19870204**; CH 666173 A5 19880715

DOCDB simple family (application)

**EP 85810446 A 19850930**; CH 476984 A 19841004